



INTERNATIONAL COOPERATION AGREEMENT
BETWEEN
OSLO NEW UNIVERSITY COLLEGE (ONH)
AND
SANTA CATARINA STATE UNIVERSITY (UDESC), BRAZIL

The **OSLO NEW UNIVERSITY COLLEGE** (hereinafter "ONH"), a private institution of higher education, registered under tax identification number 992061030, with registered office at Ullevålsveien 76, 0454 Oslo, and hereby represented by Sander Sværi, as Rector;

and

The **UNIVERSIDADE DO ESTADO DE SANTA CATARINA** (hereinafter "UDESC"), a public institution of higher education, registered under the tax identification number 83.891.283/0001-36, with registered office at Avenida Madre Benvenuta, 2007, Itacorubi, Florianópolis, Santa Catarina, Brazil, and hereby represented by José Fernando Fragalli, as Rector;

Separately referred to as the "Party", and jointly referred to as "the Parties", united by common academic and cultural interests, to strengthen mutual cooperation and promote mutual exchanges, enter into the following agreement:

Clause 1. AREAS OF COOPERATION

- 1.1. Cooperation between the Parties will be carried out with a view to promoting academic and cultural ties. Such cooperation will include educational and research activities in all areas and disciplines offered at the two institutions.

Clause 2. FORMS OF COOPERATION

- 2.1. The Parties agree that cooperation between them will include, but will not be limited to, the following areas:
- i. The promotion of the exchange of faculty members and/or researchers from both institutions;
 - ii. The facilitation of the acceptance of faculty members and researchers from both institutions who are preparing their doctoral theses;
 - iii. The promotion of collaborative research and the publication of collaborative research results by faculty members and researchers from both institutions;
 - iv. The promotion of the exchange of students from both institutions;
 - v. The promotion of the exchange of reference data, publications and scholarly information, and literature;



- vi. The facilitation of the mutual exchange of administrative and secretarial staff working in the academic departments and faculties, laboratories and research centers, libraries, and administrative bodies of each institution;
- 2.2. Except with respect to the provisions explicitly set forth herein, any conditions relating to the implementation of the activities referred to in this agreement shall be negotiated by the Parties and other interested parties and shall be agreed upon in a written document prior to the commencement of the activities.

Clause 3. FACULTY MEMBER AND RESEARCHER EXCHANGES

- 3.1. The Parties shall endeavor to facilitate visits by faculty members and researchers from each other. Faculty members and visiting researchers will comply with the administrative procedures required by the host university as well as its regulations.
- 3.2. The Parties may provide financial support to faculty members or visiting researchers at the other institution, but are not obligated to do so.
- 3.3. The Parties shall assist faculty members and visiting researchers at other universities in obtaining housing accommodations, but are not obligated to provide such accommodations.
- 3.4. The Parties will allow faculty members and visiting researchers from the other institution to use research facilities, libraries, and other facilities, provide opportunities to attend lectures free of charge, and, as far as possible, make other common courtesies usually granted to visiting researchers.

Clause 4: STUDENT EXCHANGE

- 4.1. The Parties will exchange graduate and undergraduate students.
- 4.2. Each Party will be responsible for choosing the students who will participate in the exchange, subject to the final approval of the host institution. Students participating in both institutions will pay the tuition fee to their home institution and then study at the other institution without additional tuition or tuition fees.
- 4.3. Each Party will help to arrange local accommodation for visiting students, provided, however, the cost of such local accommodation will be borne by the visiting students, who will bear them. Each participating student or their institution will be solely responsible for travel arrangements and travel costs. Other expenses, such as passport, visas, telephone services, books and any other type of personal expenses, will also be paid by the student.



- 4.4. Each party will be able to assist its students by providing specific scholarships, and each institution will require participating students to maintain their own medical/health insurance that provides coverage while participating in a student exchange. All students must present proof of such insurance to the host institution.
- 4.5. The student will comply with the required administrative procedures and also the regulations of the host university.

Clause 5: INTELLECTUAL PROPERTY

- 5.1. When any collaborative action results in the generation of intellectual property, the Parties involved shall immediately establish, through their respective official representatives, the individual and/or joint rights over the intellectual property, in order to preserve the harmonious relationship between the institutions, observing the specific legislation in force in the country of each Party.
- 5.2. In all communications and publications resulting from projects developed under this General Cooperation Protocol, both UDESC and ONH must be expressly credited in the corresponding production.

Clause 6: PROTECTION OF PERSONAL DATA

- 6.1. The Parties, both individually and through their employees, undertake to act in accordance with the legislation in force in their respective countries regarding the Protection of Personal Data and with the determinations of regulatory and/or supervisory bodies on the subject, in particular Federal Law No. 13,709/2018 for UDESC, and the General Data Protection Regulation (GDPR) for ONH.
- 6.2. The Parties must maintain the confidentiality of the personal data shared. They may only use them exclusively for the fulfillment of the object of this Agreement. The sharing of such data without express authorization or the processing of data in a manner incompatible with the agreed-upon purposes and deadlines is prohibited.
- 6.3. The Parties undertake to adopt the administrative, technological, technical, and operational security measures necessary to protect the personal data entrusted to them, in line with the guidelines of regulatory bodies, technical standards, and best practices.
- 6.4. The Parties may audit and monitor mutual compliance with data protection obligations to ensure the protection of personal data in the execution of this agreement.



Clause 7: ADMINISTRATORS OF THE AGREEMENT

7.1. The Rector of each institution assumes the final responsibility for this agreement, but the administrative responsibility for its management will be delegated to the following sectors in each institution:

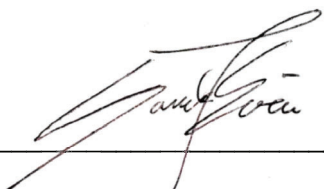
- i. For ONH: International Office. Contact: ane.rud@oslonh.no
- ii. For UDESC: Interinstitutional and International Cooperation Office (SCII). Contact: scii.reitoria@udesc.br; matheus.santos@udesc.br.

Clause 8: VALIDITY OF THE AGREEMENT

- 8.1. This agreement shall enter into force on the date on which the governing bodies of both Parties give their formal approval and shall remain in force for a period of five (5) years, after which it may be renewed.
- 8.2. Either Party may terminate this agreement by officially notifying the other Party in writing of its intention to do so, by registered mail, six (6) months in advance.
- 8.3. The provisions of this Agreement may be amended at any time by mutual written consent of both Parties.

And, by agreeing, the Parties sign this International Cooperation Agreement, committing to promote the actions provided for therein.

Signed by
**OSLO NEW UNIVERSITY COLLEGE
(ONH)**



Sander Sværi
Rector

Signed by
**UNIVERSIDADE DO ESTADO DE SANTA
CATARINA (UDESC)**

Documento assinado digitalmente
gov.br JOSE FERNANDO FRAGALLI
Data: 23/06/2026 17:39:58-0300
Verifique em <https://validar.iti.gov.br>

José Fernando Fragalli
Rector

..... 2026